

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

30.12.2024

14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**CIG: B50E502EC9 Bauamt: Beauftragung mit
der Ausführung von Dienstleistungen eines
Gemeindefachtechnikers für das Jahr 2025**

**CIG: B50E502EC9 Ufficio Tecnico:
Conferimento incarico per lo svolgimento delle
attività di tecnico comunale per l'anno 2025**

Vorausgeschickt,

dass ein verwaltungsexterner Techniker mit den Aufgaben als Gemeindetechniker betraut werden muss, welche in Zusammenhang mit der Durchführung der privaten und öffentlichen Bautätigkeit in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen (wie Vermessungen, Erhebungen, Abnahmen, Lokalausweise und Bürgerberatung), da die Gemeinde Tisens nicht über geeignetes technisches Personal verfügt, um diese Aufgaben zu erfüllen. Unter diese Aufgaben fallen die techn. Beratung für die Bürger und die Gemeinde, Vermessungen, Erhebungen, Abnahmen, Lokalausweise, Arbeit in den Kommissionen (z.B. Lawinenkommission und Zivilschutzkommission) sowie sämtliche weitere in den gesetzl. Bestimmungen vorgesehenen Aufgaben;

dass es notwendig ist, den obgenannten Auftrag als Gemeindetechniker für das Jahr 2025 zu vergeben;

dass die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29.01.2002, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, verpflichtet sind, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, den Vereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), sofern solche bestehen, beizutreten, oder alternativ dazu, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, den elektronischen Markt oder das telematische System des Landes Südtirol zu verwenden;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für die gegenständliche Lieferung bestehen, ebenso eine Konsultation des elektronischen Marktes des Landes Südtirol ergebnislos geblieben ist, und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

dass für die Vergabe das Verfahren des Direktauftrages gemäß Art. 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

dass Geom. Treibenreif Jonas d. IGP Ingenieurbüros Gruber & Partner aus Bozen, über das Portal „telematische Vergaben“ der Autonomen Provinz Bozen am 23.12.2024 ein Angebot in Höhe von 23.220,00 € zuzüglich 4,5 % Fürsorgebeitrag zugunsten der Fürsorgekasse und 22 % MwSt., für die Ausübung der Tätigkeit als Gemeindetechniker in Tisens für das Jahr 2025, abgegeben hat.

Darauf hingewiesen,

dass das genannte Angebot den Anforderungen und Bedingungen der Gemeinde entspricht und daher angenommen werden kann.

dass die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernannt bzw. bestätigt werden soll;

dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 94 und folgende / Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023 durch Eintragung desselben in das telemati-

Premesso,

che l'incarico di tecnico comunale deve essere affidato ad un tecnico esterno in riferimento alle competenze tecniche ed amministrative del Comune relative all'attività edilizia privata e pubblica (come rilievi, misurazioni, collaudi, sopralluoghi e consultazione cittadini), dato che il Comune di Tesimo non dispone di personale tecnico qualificato per compiere questi adempimenti. Questi compiti comprendono la consultazione tecnica ai cittadini ed al Comune, misurazioni, rilievi, collaudi, sopralluoghi, lavoro nei commissioni (es. Commissioni valange, Commissione di protezione civile) nonché tutti i compiti ulteriori previsti dalle disposizioni di legge;

che è ritenuto necessario conferire l'incarico come tecnico comunale per l'anno 2025;

che i Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 21/ter della legge provinciale n. 1 del 29.01.2002, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12.07.2016, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, sono obbligate ad aderire, dove esistenti, alle convenzioni stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ovvero in alternativa, e nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, di avvalersi del mercato elettronico o del sistema telematico provinciale;

che al momento non esistono convenzioni della ACP per la presente fornitura, così come è rimasta senza successo la consultazione del mercato elettronico provinciale, per cui l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

che per questo appalto viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 della Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

che il geom. Treibenreif Jonas d. ufficio tecnico IGP Gruber & Partner di Bolzano in data 23/12/2024, ha presentato un offerta dell'importo di 23.220,00 € più 4,5% di contributo integr. alla cassa previdenziale e 22% di IVA, inerente l'attività di tecnico comunale nel Comune di Tesimo per l'anno 2025, tramite il portale elettronico „gare telematiche“ della Provincia Autonoma di Bolzano;

Dato atto,

che l'offerta corrisponde alle richieste e condizioni del Comune e per tale motivo potrà essere approvata;

che è opportuno nominare risp.te confermare la Segretaria comunale come responsabile unica del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023;

che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'articolo 94 e seguenti / agli articoli 94 e 95 del D.Lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello

sche Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in:

- den Bericht des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) betreffend Abweichung vom Rotationsprinzip laut Art. 49 des GvD Nr. 36/2023;
- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;
- die geltende Gemeindegesetz;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (z3X4fL6QnFVddbZDDLlyRA7IB1WbvOmJAuuOx/jXhDg=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (4o/jMLnvX-SlZfu5dutPs1ZhrA2IIRXIQTg12vUBQzuA=);

**BESCHLIEßT
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig:

- 1) mit Direktauftrag Herrn Geom. Treibenreif Jonas d. IGP Ingenieurbüros Gruber & Partner aus Bozen, mit der Ausübung der Tätigkeit als Gemeindetechniker, welche in Zusammenhang mit der Durchführung der privaten und öffentlichen Bautätigkeit in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen (wie Vermessungen, Erhebungen, Abnahmen, Lokalaugenscheine und Bürgerberatung), für das Jahr 2025, zum Betrag von Euro 23.220,00 zuzüglich 4,5% Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt. = Euro 29.603,17 € gemäß Angebot vom 23.12.2024 welches über das online-Portal ISOV eingegangen ist, zu beauftragen;
- 2) die Gemeindegeschäftsführerin als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernennen, welche bestätigt dass keine

stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto

- la relazione del responsabile unico del progetto (RUP) relativa la deroga del principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs n. 36/2023;
- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt. 185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (z3X4fL6QnFVddbZDDLlyRA7IB1WbvOmJAuuOx/jXhDg=)
- alla regolarità contabile (4o/jMLnvX-SlZfu5dutPs1ZhrA2IIRXIQTg12vUBQzuA=);

**LA GIUNTA COMUNALE
DELIBERA**

ad unanimità di voti:

- 1) di incaricare con incarico diretto, il sig. geom. Treibenreif Jonas d. ufficio tecnico IGP Gruber & Partner di Bolzano, con l'attività di tecnico comunale in riferimento alle competenze tecniche ed amministrative del Comune relative all'attività edilizia privata e pubblica (come rilievi, misurazioni collaudi, sopralluoghi e consultazione cittadini) per l'anno 2025, all'importo di Euro 23.220,00 più 4,5% di contributo integr. alla cassa previdenziale e 22% di IVA = Euro 29.603,17 ai sensi dell'offerta del 23/12/2024 presentata attraverso il portale informatico SICP;
- 2) di nominare la Segretaria comunale come responsabile unica del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell' art. 15 del D.Lgs n. 36/2023, che conferma

Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr.16/2025 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen;

- 3) die Gemeindesekretärin zu beauftragen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen durchzuführen;
- 4) als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen;
- 5) den Bürgermeister zu ermächtigen, den entsprechenden Vertrag, welcher in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abgeschlossen wird, zu unterzeichnen;
- 6) Für die Ausübung der Tätigkeit werden insgesamt 430 Stunden festgelegt. In dieser Zeit werden sämtliche Arbeiten, welche in den Aufgabenbereich des Gemeindetechnikers fallen, nach Priorität und soweit es zeitlich möglich ist, ausgeführt.
- 7) Der Auftrag wird für die Dauer eines Jahres ab 01.01.2025 bis einschließlich 31.12.2025 erteilt.
- 8) Dieser Betrag beinhaltet auch das Bereitstellen der Vermessungsinstrumente bei deren Bedarf, sowie die anfallenden Fahrt- und Verpflegungskosten;
- 9) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1	2025	01061.03.21000	10600	28.500,00 €
1	2025	01061.03.29900	10600	1.103,17 €

che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2025 e dell' art. 16 del D.Lgs. n.36/2023;

- 3) di incaricare la segretaria comunale di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 4) di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;
- 5) di autorizzare il Sindaco a firmare il corrispondente contratto, che sarà concluso in forma elettronica mediante scambio di corrispondenza commerciale;
- 6) per l'esecuzione di tale attività vengono fissate in totale 430 ore annuali. In questo orario vengono eseguiti tutti i lavori inerenti l'attività di tecnico comunale secondo la loro priorità e possibili da fare in questo tempo.
- 7) L'incarico ha la durata di un anno, dal 01.01.2025 al 31.12.2025.
- 8) Nell'importo è incluso l'apprestamento degli relativi strumenti in caso di necessità e l'uso del proprio automezzo ed il vitto;
- 9) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

- 10) Weisung zu erteilen, dass der geschuldete Betrag nach erfolgter Ausführung des Auftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung, im Sinne des Art.16 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde zur Auszahlung gelangt;
- 11) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- 10) di dare ordine, affinché venga liquidato l'importo dovuto, a compimento dell'incarico nonchè previa presentazione di regolare fattura, nei modi previsti dall'art.16 del vigente regolamento comunale di contabilità;
- 11) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale